

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2009)  
**Heft:** [1]: Aviation

**Artikel:** AIR RAID 2009 : "Yes we can!"  
**Autor:** Bozzini, Alain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-348885>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

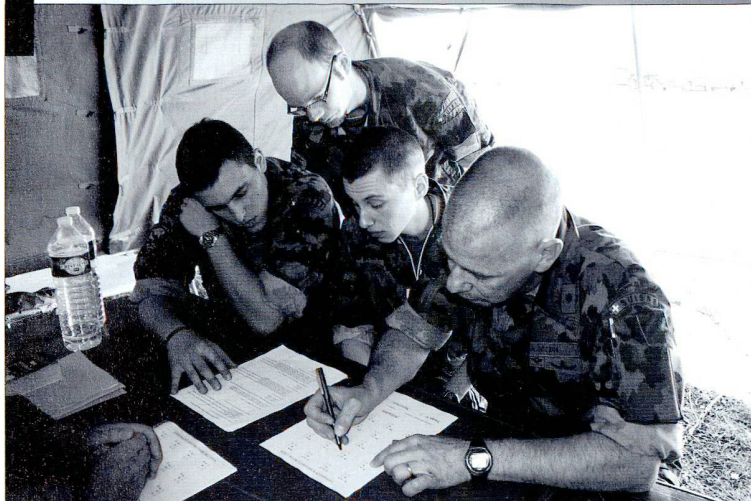
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Toutes les photos © auteur.

## International

### AIR RAID 2009: « Yes we can ! »

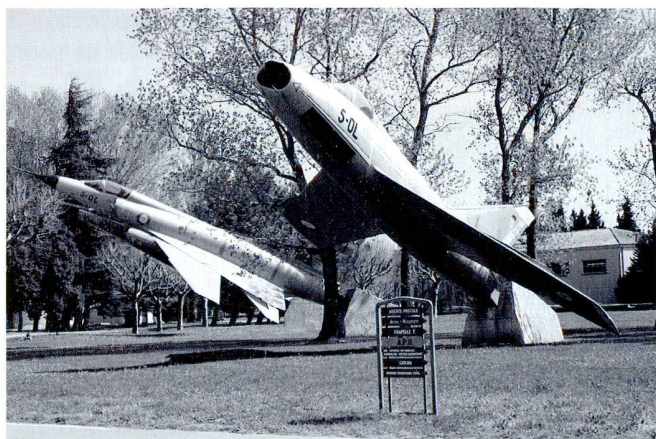
**Lt col EMG Alain Bozzini**

Etat-major de conduite de l'Armée

**E**n préambule, une citation d'Alfred de Musset: « vouloir c'est pouvoir, oser c'est avoir, voir c'est savoir. » Nous avons dû nous remémorer souvent cette phrase, non seulement dans la phase de préparation, mais aussi pendant toute la compétition. Chaque année, l'armée de l'Air française organise un AIR RAID qui permet à des équipes de quatre personnes de se tester et de trouver leurs limites. Pour les Français, les équipes doivent être composées de personnel d'active et de réserve. Les nations étrangères sont aussi conviées mais

depuis deux ans, aucune équipe suisse n'avait participé à cette compétition. Une connaissance française, réserviste sur la base aérienne 115 à Orange, m'a demandé si j'étais intéressé à y participer.

Il a fallu, en moins d'un mois, réunir une équipe, obtenir les autorisations, préparer le matériel... et nous entraîner. En tant qu'ancien commandant de l'école d'officiers de la FOAP aviation 31, j'ai repris contact avec d'anciens aspirants, une façon de vérifier si la matière transmise par les chefs de classe et instructeurs techniques permettrait de se mesurer avec succès aux autres armées.



Finalement, nous nous sommes retrouvés à mon domicile le jeudi 2 avril 2009 pour peaufiner les derniers préparatifs. Après le passage de la frontière et plus de quatre heures de route, nous sommes arrivés à Orange. Les formalités administratives passées, nous nous sommes retrouvés, après un bon repas, dans un immense hangar à avions transformé en dortoir. Les étrangers -des concurrents de Belgique, d'Italie, du Canada, de l'US Air Force, de la Royal Air Force et de Suisse- se sont retrouvés pour une instruction sur les armes françaises. Nous avons appris à démonter et à remonter les PA MAC 50, le pistolet, les AA-52-F1, les mitrailleuses et autres FAMAS G2. Les derniers préparatifs effectués, les 220 compétiteurs ont été amenés au départ du raid. A 21h, nous nous sommes élancés dans la nuit pour effectuer le parcours d'orientation dans les Dentelles de Montmirail, 20 km de marche avec plus de 1'000 mètres de dénivelé. Sur le coup des 4h30, nous avons pu regagner notre hangar pour un bref repos. Puis, après un déjeuner frugal, nous avons eu l'occasion de tester nos connaissances théoriques et pratiques sur cinq îlots où nous attendaient parcours du combattant, parcours d'audace, caisse remplie des pièces détachées de deux FAMAS, d'un fusil-mitrailleur et d'un pistolet à remonter en un temps donné, tir aux armes avec le masque de protection, tir avec le *Cougar* (un lance-grenade lacrymogène), évacuation d'un blessé sur un brancard, tests théoriques sur la défense française, reconnaissance d'avions, traversée d'une piscine en tenue





de combat (sur un radeau instable!), descente en rappel à l'intérieur d'un château d'eau, reconnaissance sur un parcours miné, connaissances des munitions... Bref, pour les compétiteurs, il y a eu de quoi de quoi se mesurer les uns aux autres en 24 heures. Après une courte nuit réparatrice, nous avons procédé au rangement de notre dortoir avant de nous rendre dans la ville de Camaret-sur-Aigues pour une prise d'armes. Cette cérémonie militaire était présidée par le général Patrick Charaix, en présence de Madame le maire de Camaret ainsi que du Colonel Jean-Louis Cerisier, commandant de la base aérienne d'Orange.

Après cette belle cérémonie, nous avons été ramenés sur la base pour la proclamation des résultats. Nous attendions ce moment avec impatience et c'est non sans surprise, mais avec une grande satisfaction, que nous avons pris connaissance des résultats : l'équipe de la BA 125 d'Istres est arrivée première et la BA 115 d'Orange a remporté la deuxième place devant Mont de Marsans et Orléans. Quant aux équipes étrangères, la Belgique est arrivée 9<sup>e</sup>, l'Italie 16<sup>e</sup> et la Suisse 20<sup>e</sup> devant l'US Air Force (24<sup>e</sup>), la Royal Air Force (27<sup>e</sup>) et le Canada (46<sup>e</sup>).

Troisième équipe étrangère, devant l'US Air Force! Pour une première participation, nous pouvons être fiers. Ceci montre aussi que l'instruction, dirigée par l'EM cond A (J7) est une instruction de qualité. Je réitère mes remerciements à toutes les personnes qui m'ont soutenu pour ce raid. Je tiens surtout à remercier le plt Stefan Rüegsegger, le plt Didier Cambridge et l'app chef Andreas Oberlin d'avoir participé, tous trois étant des miliciens, et de nous avoir permis de remporter cette belle troisième place des patrouilles étrangères.

A.B.



Préparation et départ de la patrouille helvétique.

